

This question paper contains 4+2 printed pages]

Your Roll No.....

5421

**B.A. (Programme)/III**

**A**

**ARABIC DISCIPLINE—Paper III**

**(L)**

**(Text, Grammar and Composition)**

**(Admissions of 2006 and onwards)**

*Time : 3 Hours*

*Maximum Marks : 75*

*(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)*

**Note :—** Unless otherwise required in a question, answers may be written *either* in English *or* in Arabic *or* in Hindi *or* in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

1. Translate either of the following passages : 15

**(A)**

فقال كسرى "زه" و كان فى عرفهم اذا قالها  
الملك لانسان اجيز ذلك الانسان بقدر معين

P.T.O.

من السنض - فدفع ذلك السقدر الى الشيخ على الفور فقال : ”ايها الملك كيف رايت غرسى فما اسرع ما اثمر“ فقال الملك ”زه“ مرة ثانية فاعطى الشيخ جائزة اخرى فقال ايها الملك كل شجرة تثمر فى العام مرة وشجرى اثمر فى لحظة مرتين-“ فقال الملك مرة ثالثة ”زه“ فاجيز الشيخ ثالثة - ثم مضى كيهرى و قال لاصحابه ”انصرفوا فلئن وقفنا لم يكف الشيخ ما فى خزاننا-“

## (B)

فدخل السمؤل حصنه و امتنع به فحاصره الملك - و كان ولد السمؤل خارج الحصن فظفر به و

اخذه اسيرا- فلما جد فى الحصار طاف حول  
الحصن و صاح بالسمول- فلما اشرف عليه من  
اعلى الحصن قال له ان ولدك قد اسرته و ها هو ذا  
معى، فان سلمت الى الدروع السلاح رحلت عنك  
و سلمت اليك ولدك، وان امتنعت و اصررت  
زبحت ولدك-

2. Explain either of the following :

15

(A)

طرائق فى ضواحي القطر تبلغنا

اقصى المراد ولم ننقل بها قدما

مصر كصفحة قرطاس بتربتها

غدا الحديد عليها الخط و القلما

أرض بها كان خصب النيل منتشراً

حتى أتاهما قطار النار فانتظما

لناغنى عن قطار السحب منسجما

ولاغنى عن قطار النار مضطربا

يجرى به الرزق فى جسم البلاد كما

يجرى دم فى عروق الجسم منتظما

(B)

لم أرض بالعيش والايام مقبلة

فكيف أرضى و قدولت على عجل ؟

غالى بنفسى عرفانى بقيمتها

فصنتها عن رخيص القدر مبتذل

وعادة النصل ان يزهى بجوهره

و ليس يعمل الا فى يدي بطل

ماكنت أوثران يمتدبى زمنى

حتى أرى دولة الأوغاد و السفلى

تقد متنى أناس كان شو طهم

وراء خطوى لو أمشى على مهل

3. Rewrite any part of Q. No. 1 with full vowel points. 10
4. Define and illustrate any *two* of the following : 20

(١) الاسم المقصور

(٢) اسم الظرف

(٣) اسم الآلة

(٤) اسم المبالغة

5. Write a letter in Arabic, to your friend informing him about your success in the last examination. 5